

QUEMA DE CONVENTOS

## La grandeza del espíritu cristiano

¿Qué vais a hacer ahora?

La voz popular incluye entre las cualidades de los «frailles» — como con término genérico llama a cuantos pertenecen a las Ordenes Religiosas —, la invidiable cualidad del talento. Los frailes tienen talento; son listos; son cultos, poseen espléndidas bibliotecas; y sus establecimientos de enseñanza en las Ordenes Religiosas dedicadas a ella, son modelo.

La voz popular reconoce también en frailes y monjas consagrados al alivio de la pobreza y de la enfermedad del prójimo, otra cualidad excelsa: la abnegación. Los ancianos recogidos en los asilos; los niños lisiados y escrofulosos, los leprosos asistidos por los religiosos en Fontilles, por ejemplo...

Escuelas con millares de alumnos pobres, asilos llenos de ancianos desvalidos; orfanatos llenos de huérfanos, leproserías llenas de apesadumados, están a cargo de Ordenes Religiosas. Y la generalidad de esos hombres, sanos y fuertes de cuerpo y de espíritu, su talento y su juventud están sacrificadas por amor a Dios y por amor al prójimo, al servicio de esas vidas humildes, de los miserables, de los abandonados, de los enfermos y de los apesadumados de lepra, hedionda y contagiosa.

¿Qué artículo más revolucionario se podía escribir con sólo cooperar a la invitación que ayer hacía «El Liberal» invitando a las Ordenes Religiosas a que se vayan antes de que las echen!

¿Qué se vayan, y que abandonen todos esos establecimientos de caridad! ¿Qué se vayan!

Pero ese artículo, esa invitación a que se vayan y abandonen todos esos establecimientos que tanto cuesta sostener, que tanto dinero necesitan, y que hay que costear, pidiendo de casa en casa y recogiendo las limosnas que buenamente quiera dar la voluntad de las gentes, ese artículo no se puede escribir. Exhortar a frailes y monjas a que se vayan o lo abandonen todo, sería cruel para los desgraciados y crearía al Estado un conflicto enorme. No puede el Estado con carga semejante; le costaría sostener esos establecimientos muchos millones; tendría que pagar a peso de oro enfermeros capaces de vencer la repugnancia para restañar el pus que mana de los cuerpos carcomidos por la lepra.

Porque los miserables y los tullidos, y los comidos por la lepra

tienen derecho a vivir. A vivir y ser curados; porque son seres humanos en desgracia, porque son hombres, porque tienen derecho a la fraternidad laica también.

¿Cómo emplear la pluma para decir a frailes y monjas consagrados a enseñar, alimentar y curar a los seres más desgraciados, recogidos en esos asilos, que lo déjen todo y que se vayan?

Esé artículo tan revolucionario, no se puede escribir.

¿Y qué fácil de hacer sería! Bastaría exclamar desde aquí:

—¡Marchaos! ¡Haced caso de la invitación que os hacen! ¡Dejadlo todo! ¿No veís que no os lo agradecen? ¿No veís como arden vuestras casas de religión? ¡Entregadlo todo! ¡Dedicad vuestro talento a vivir vosotros, a crearos una posición libre, sin sujeción a reglas monásticas, sin voluntaria sumisión a un superior, sin preocuparos por quién no sea vosotros mismos!...

Pero no se puede escribir artículo semejante. Pugnaría tal arranque, con la grandeza del espíritu cristiano. Esas obras de abnegación no son filantrópicas; son obras de caridad cristiana; se hacen al prójimo por amor de Dios, y no se pueden abandonar, no se pueden dimitir, y consagrados a ellas por efusión de caridad, hay que sufrirlo todo. La exige así la promesa voluntariamente hecha, con voto solemne, de consagrar la vida a remediar los males del prójimo. Y como por Dios se sirve al prójimo, a quien se sirve en suma es a Dios.

Hoy publica el periódico «Ahorra» una fotografía simbólica. Del convento derruido y arrasado por el fuego en Chamartín, no queda en pie más que la imagen del Corazón de Jesús, que se alza en medio de los escombros y de los quemados paredones.

Allí está, sola, entre dos árboles desmochados que han ardiendo, elevando sus llamas como ex voto.

La imagen de Cristo domina las ruinas, y su diestra avanza y las bendice.

El nos inspira y nos contiene. No es posible escribir un artículo para decir a frailes y monjas: ¡Idos! ¡Abandonadlo todo! No os preocupe cómo quede el prójimo!

Esa exhortación al egoísmo ante la ingratitud humana, no sería cristiana. Y como no sería cristiana no se puede hacer.

MIRABAL

(Del «Siglo Futuro»).

### Foment d'Estudis

Avui a les 7 de la tarda  
Inauguració de  
l'Exposició d'esculptures  
d'ANTONIGARRIGÓS  
amb conferència  
per  
AMBROSI CARRION

car pel mateix camí que vosaltres tenacíssimament heveu obert.

Catalans, més d'una vegada haureu llegit en diaris francesos informacions i judicis que us hauran agrit el cor. Valguin per fer-vos trobar més plauts a aquests conceptes francs d'un occità de l'Occitània viva. La majoria de la premsa francesa no ha comprès com caldrà els esdeveniments d'Espanya i, encara menys, els de Catalunya. Per què? No oblideu que a França tot, i no cal dir la premsa, és centralitzat. Que tots els diaris es nodreixin d'informacions d'agències de París, la qual cosa fa que es produeixi el fet tristíssim de veure com una nova que afecta Espanya i Catalunya, va de «L'Echo de Paris», per exemple, i «L'Ami du Peuple» al «Petit Marseillais» o al «Petit Provençal», de Marsella, amb la mateixa tendència, amb la mateixa incomprensió! I tan fàcil com fóra a Marsella, rebre i donar noves directes de Catalunya i d'Espanya, sense necessitat de passar per París! Però la centralització ha ben «aplanat amb un rolet» la personalitat i la llibertat d'iniciativa i d'expressió d'una part del nostre poble!

Hi ha, per a explicar aquest mal somni, un fenomen psicològic que tots els occitans, sigui d'Espanya o de França, faran bé de no oblidar-lo. I és que el poble francòfon, té, de segles, com el nostre mateix poble occità, el cervell estragat de centralisme. És una lligó que vosaltres, catalans, no heveu, justament ara, de menysprear. És un record que us pot posar en guàrdia contra el perill que, en aquestes hores històriques id'esperes de l'entusiasme d'aquests dies, es faci a Espanya una República unitària, la qual cosa suposaria, a la llarga, la nova imposició a Catalunya d'una camisa de força que, un cop vestida, fóra molt difícil de treure.

D'aquesta imposició el poble occità de la Gàl·lia ara se'n comença a desfer i a adonar-se que l'accepta en una avinentesa ja prou llunyana, però molt semblant a l'actualitat d'Espanya. Perquè l'any 89, fou el poble occità qui començà el moviment revolucionari, tal com ara és el poble català el qui ha tingut la més gran importància en la Revolució actual. L'any 89, fou el poble occità que cridà les propietats llibertats robades a poc a poc pels reis de França tot al llarg de la Història; i ara, és el poble català que proclama la seva llibertat encadenada pels Borbops i llurs governs. Fou l'any 89 que el poble occità i el seu partit girondí, propugnaren el federalisme; i avui, al cap del moviment federalista d'Espanya hi ha Catalunya i els seus partits. Heus ací les semblances de les nostres dues revolucions. ¿Què passarà als ideals de Cata-

### “FOMENT D'ESTUDIS”

## Una exposició de Garrigós

Esta tarde, en «Foment d'Estudis», se abre la exposición que de sus obras hace en Tarragona el eminente escultor murciano Antonio Garrigós, bien conocido en nuestra ciudad, por ser el autor del hermosísimo paso titulado «El Cristo de la Humillación» que tanto relieve ha dado a la última procesión de Semana Santa.

Como nota brillante de esta exposición, hay que decir, que Ambrosio Carrion, gran literato y amigo del artista, ha de abrirla con una conferencia suya, que a no dudar será de sumo interés, dada la personalidad del disertante.

Hemos visto como Garrigós, desabalaba sus figuras. Lentamente iban surgiendo de entre envoltorios de papel, pequeñas figuras de Nacimiento, bellísimas, de factura exquisita, de colorido brillante, de un nervio artístico singular. Pastores estupendamente tallados, el grupo de la «Huída de Egipto» de un dinamismo sin par, luego los tres Reyes, señorilmente recortados de una miniatura medioeval.

Después aparecieron las obras de más envergadura; toda la floración gitana, en la cual ha buceado el artista con acierto inexplicable; la flor y nata de la chulapería ambiente plasmada en tierra cocida; una maravilla de ejecución y colorido.

Finalmente las obras maestras: «El retorno del Calvario», de un dramatismo infinito; «Gi-

tana», testa de maravilla, de un atrevimiento artístico parecido al de nuestro paso de la procesión del viernes santo; y como remate «Hermano lobo», de una factura franciscana sin comparación.

Garrigós, maestro de la estilización, ha sabido en todas ellas dejar un poco de su alma «bruja y retorcida», de su arte excesivo que lleva «tan a dentro», de su técnica maestría.

Nos hallamos ante un caso insólito de clarividencia artística. Garrigós, hay que decirse a nuestro público, expone para vender; es el trabajo suyo el medio de su vida. Amigos cariñosos le han acuciado para que hiciera en Tarragona esta exposición de sus obras, fundidas todas en el amor a su arte. El no las vendería, porque marcadas todas en el sello de su ingenio, golosamente las quisiera para sí, pero los tiempos mandan...

Al admirar hoy Tarragona, las obras de arte que el celo de «Foment d'Estudis» pone ante su vista, piense que pasan al alcance de su mano las maravillas, de un arte de nuestra época y de un maestro de nuestros días, al que no aventaja ninguno de los grandes imagineros de tiempos pasados.

Juan de Mena, el Salcillo, toda la imaginaria española forman el modelo de comparación con nuestro expositor.

J. M. PAGES GAPCIA.

lunya? No ho sabem pas; però sí que sabem el que altre temps passà als ideals occitans. Els unitaristes anihilaren els federalistes. Occitània es deixà imposar la República unitària, que posà tota la França a mans d'un Dictador nou, símbol vivent, materialitzat, de l'unitarisme! I així visquérem fins que vingué Mistral i fins ara, tot esperançats que som de la nostra renaiçença completa a la vista del redreçament de la part de nosaltres mateixos que és Catalunya.

A desgrat de l'ensopiment en què ens ha sumit la centralització, aquesta i cap més és l'esperança que encoratja un aplec no gens menyspreable de la nostra joventut. I aquesta esperança és la que volen propagar i encarnar alguns grans periòdics com «Marseille-Libre», diverses revistes occitanes i associacions novelles tals com la «Liga Frederic Mistral» de joves escampats pel Migjorn. Un d'ells, el senyor Antoni Cònio, president d'un grup occitanista de Marsella, m'adreçà un d'aquests dies una lletra amb aquestes paraules úniques: «Visca Catalunya!»

¿Voleu una mostra més palesa d'un estat d'esperit al vostre esguard? Cal, lectors catalans, que ho sapiguen. Cal que recordeu sempre que, si bé es dissortadament cert que una part de la premsa francesa no us compren, que no sap veure res en els afers d'Espanya i menys encara en el moviment «inútil» de Catalunya, una altra part de premsa (premsa occitana, premsa meridional), part petita però cada dia més forta, reflex vivent d'una novella opinió, comprén i exulta de goig cada vegada que sap i publica una nova de la vostra res-

tauració política.

I tant i tant us comprenem, que sabem perfectament que el nostre bé més gran serà fer, com més aviat millor, un camí paral·lel al vostre. Desitgem de veres que Catalunya reixi a establir a Espanya la República Federal, perquè algun dia i a exemple seu França també l'estableixi i els occitans de l'un i de l'altre vessant dels Pirineus es puguin trobar més estretament units com pertoca a una bona germanada. Si el federalisme s'aferma a Espanya, ho repetim, a nosaltres ens serà molt més fàcil triomfar a França i propugnar l'establiment de relacions culturals i de realitzacions econòmiques cada vegada més profundes i d'un interès cabdal pel pan-occitanisme.

Esperem, de moment, ansiosos, febrosos, el resultat dels vostres pactes amb el govern de Madrid. Tant de bo les grans dificultats siguin vençudes, pel bé de Catalunya i d'Espanya. Que tot es faci ordenadament i d'una gran solidaritat espanyola, amb un gran esforç i tolerància mútua. Que la vostra gran revolució històrica no trenqui el marc admirable de tranquil·litat, de calma, que ja comença a fer rodar el cap dels francesos, més ben dit dels «francimands» habituats a creure que, enllà dels Pirineus, només hi havia testes caldes incapaces de reflexió. Aquesta manera de fer, serà la més bona manera d'acabar-se de guanyar l'admiració que nosaltres, occitanistes, us tenim i assagem de fer compartir a tots els pobles de França. «Visca Catalunya!»

CARLES CAMPROS.

Marsella, abril.

Del «El Matí».

## CATALUNYA

Deixeu-me avui, bons lectors catalans d'aquesta col·laboració occitana, traduir en els mots que pugui l'emoció profunda que a mi, i com a mi a molts d'altres meridionals que són amics meus i vostres, coneguts o ignorats, m'han produït els esdeveniments polítics de què heveu estat protagonistes. Escrivint els meus articles havia pensat moltes vegades que treballava per una realitat de segles a venir; després de

la Revolució Espanyola, no sé qui ni què em fa creure que s'ha fet un avançament enorme de possibilitats i que tot és possible, si el vostre esforç reïx, en un terme de no més de cinquanta anys! Salut, catalans!, i permeteu encara que barregi al vostre goig la varitable paraula occitana de la França a Catalunya, la paraula de les generacions novelles del Migdia que us esguarden fer, que us admiren i volen avan-



# Foment d'Estudis

Exposició d'obres del escultor ANTONI GARRIGÓS  
del 16 al 24 de maig de 1931

Conferència inaugural per AMBROSI CARRION  
sobre «Característiques de l'art popular»,  
en el saló-teatre de la entitat

TERRACUITES (Regionals):	23 Hija Iorio.
1 Gitana.	24 Júpiter.
2 Chica con velo.	25 Levante.
3 Figura.	(Religiosas):
4 Regreso del Calvario (boceto).	26 Milagrosa.
5 Antonia.	27 Virgen del Carmen.
6 Poema Sevilla.	28 Angel de la Guadalupe.
8 Operaria.	29 María de Magdala.
9 Figura.	30 Figuras de «Beleim».
10 España.	31 Los Reyes.
11 Maternidad.	32 Pastor.
12 Aljerezaña.	33 Madre e hijo.
13 Purificación.	34 La del Cantarot.
14 Figura.	35 Anunciación de los Pastores.
15 Meditación gitana.	36 El del borrego.
16 Fuensantica.	37 Grupo.
17 María Nieves.	38 Grupo.
18 Confesión de amor.	39 Virgen con el Niño.
19 Boceto para fuente.	40 Nuestra Señora de la Esperanza.
20 La noche.	41 San Francisco de Asís y el lobo.
21 Gitana del Barrio de San Antolín.	42 Payesa.
22 Grupo. En el pozo de Jacób.	43 Jesús entre los hom- bres. (Madera policro- mada).
23 rllis .	

## BANCO COMERCIAL DE BARCELONA

CAPITAL: 25.000.000 de pesetas, totalmente desembolsado

Casa Central: BARCELONA, Paseo de Gracia 3 y 5

Telegramas y telefonemas: COMBANK

Sucursal de Tarragona

Apodaca, 24 - Teléfonos 40 y 515

Agencia «Bolsín de Tarragona»,  
Rambla de S. Juan, 27 - Teléf. 159

Depósitos de valores (con numeración en el resguardo) — Compra-venta de valores — Disponemos de títulos de la Deuda del Estado y de los valores industriales más corrientes para entregar en el acto de la operación — Negociamos toda clase de títulos amortizados — Concedemos créditos con garantía de valores — Cuidamos de los servicios de canje y agregación de hojas de cupones; estampillaje, etc., etc.

**CAMARA AGORAZADA CON COMPARTIMIENTOS DE ALQUILER**  
Giros y cartas de crédito — Transferencias postales y telegráficas — Cuentas corrientes en pesetas y en monedas extranjeras — Ajustes de cambio para el comercio de importación y exportación — Descuento y negociación de papel comercial, y en general

**Realizamos toda clase de operaciones de Banca y Bolsa**  
FACILITAMOS CHEQUES PARA EL PAGO DE ADUANAS

**CUENTAS DE AHORRO CON LIBRETA.** — Abonamos los siguientes intereses:

Imposiciones a vista	3 % anual
Imposiciones a seis meses plazo	4 % anual
Id. a un año plazo	4 1/2 % anual

### SUCURSALES Y AGENCIAS

Amposta, Arbós, Badalona, Berga, Figueras, Gandesa, Gerona, Granollers, Igualada, Inca, Lérida, Manacor, Manresa, Montblanch, Mora de Ebro, Morell, Olot, Palma de Mallorca, Port-Bou, Puigcerdá, Ripoll, San Feliu de Guixols, Santa Coloma de Farnés, Santa Coloma de Queralt, Seo de Urgel, Tárreag, Torredembarra, Tortosa, Valls, Vendrell, Vich y Vilaseca.

PLAYA DE SAN SALVADOR  
San Vicente de Calders

## CHALET

Para vender o alquilar por años o temporadas.

Razón: En esta administración y Villafranca del Panadés, calle de Menéndez y Pelayo, n.º 22.

## Quám rempublicam habemus?

El Consejo de Instrucción pública que don Marcelino Domingo acaba de hacerse en la «Gaceta» quiere ser «el órgano más eficaz de la renovación creadora que la educación nacional exige»; pero en realidad, de verdad no es más que un instrumento acordado perfectamente a las miras partidistas del señor ministro, para que sin la menor nota discordante corree la acción que el ministerio se propone desarrollar.

Esta es la nota característica del flamante Consejo: el partidismo. En tiempos de la Monarquía, jamás prescindieron los ministros de Instrucción pública llamáranse Silió o Callejo, de aquellos hombres de competencia pedagógica, que militaban en el republicanismo e incluso en el izquierdismo más significado. Ahora no sólo se prescinde a raja tabla de los hombres monárquicos, sino que hasta se escoge deliberadamente a sujetos destacados por su ideología irreligiosa y su actuación sectaria. Una somera ojeada sobre la lista de los nuevos consejeros comprobará nuestro aserto.

Sección de Primera enseñanza: Don Pedro Blanco, profesor de la Institución libre de Enseñanza, secretario del Museo Pedagógico; don Luis Bello, masón, periodista de reconocido sectarismo; doña María D. Cebrián, nombrada por el señor Tormo directora de la Normal, esposa del socialista Besteiro, de la Institución libre; don Sidonio Pintado, masón, redactor de enseñanza de «La Libertad»; don Manuel Ainaud, maestro de Barcelona, reconocido izquierdista, nombrado por el señor Tormo principal organizador del Patronato escolar de Barcelona, para sustraer el nombramiento de los maestros barceloneses de la acción del ministerio de Instrucción pública; don Fernando Sainz, el célebre inspector de Granada, destituido por su actuación irreligiosa y revolucionaria al frente de la Inspección, en tiempo de la Dictadura.

Segunda enseñanza: Don Rubén Landa, institucionista significado, catedrático de Psicología de Segovia; don Leonardo M. Echevarría, catedrático de Geografía excedente, actual gobernador de Logroño, significado públicamente por sus ideas ácratas, presidente de la Asociación de catedráticos de Instituto; don Martín Navarro, catedrático de Psicología del Instituto Escuela, institucionista fervoroso; don Enrique Rioja, profesor de Ciencias Naturales de la Escuela Superior del Magisterio, hombre de manifiesta filiación izquierdista.

Sección de Bellas Artes: don Aurelio Arteta, pintor, republicano; don Anselmo Miguel Nieto, pintor, republicano; don Andrés Ovejero, catedrático, socialista; don Amadeo Vives, músico, republicano.

Sección de Universidades y Veterinarias: Don Cándido Bolívar, catedrático de Madrid, republicano-socialista; don Leopoldo García Alas, catedrático de Oviedo, republicano; don Luis Jiménez Asúa, catedrático, revolucionario; don Santiago Pi y Suñer, catedrático de Barcelona, republicano; don Claudio Sánchez Albornoz, catedrático de Madrid, católico, del Centro de Estudios Históricos, republicano; don José Xirau, catedrático de Barcelona, hombre de izquierda.

La total exclusión de elementos extraños es manifiesta. Esto es cínicamente «la República para los republicanos», o lo que es más, una abolición terminante del principio consagrado hoy en la mayor parte de las Constituciones modernas de que las ideas religiosas no son motivo de inhabilitación para ningún

## COMUNIONES

La casa que presenta los modelos de más gusto, de los cuales escogerá Vd. el de su hijo, es la

## CASA FIGUERAS

SAN AGUSTIN, 7

Sección de Sastrería, Camisería, Sombrerería, Géneros de punto, Zapatería, etc., etc.

## Sant Joan Nepomucè

Bé sembla que un cigne blanc comporti sempre un estany d'aigües blaves i quietes per on plàcidament engronxi el seu candor. I no obstant això, Joana, l'emperadriu d'Alemanya i regina de Bohèmia, que era vestida totalment, en el seu esperit, de túnica puríssima, hagué de sostenir-se tant de temps sobre aquell tràngol viólent, que era la vida de Wenceslau, el seu espòs.

El rei era insofrible. Un dia el cuiner va servir a taula un cap d'aviram no ben rostí i el rei va fer rostir el cuiner. En canvi, la reina, que era servida sempre, en l'íntima refecció afectuosa de marit i muller, sols amb vianda pèssima; suplia amb les reserves heroiques del seu cor la fretura amorosa d'aquell espòs malagrait. Era endebades que cercava fer florir amor en Wenceslau espòs, com seria endebades que un infant enganyat intentés fer somriure; amanyagant-li l'elm de cer, una armadura freda de cavaller medieval.

Una nit de bon viure Joana aguaitava finestrals enllà, per sobre la quietud de Praga, la senyorida. El cel era molt pur. La carretera de sant Jaume era espessad'estels com el coixí d'una puntaire és atapeït de caps lluentos d'agulles. L'aire era fi com si alenés, la primavera. Aquella nit de 1383 s'esqueia la vigília de l'Ascensió. La ditada negra del riu Moldau que parteix la ciutat, era tot dia, en aquella hora, com una sogra groixuda penjada dins la fosca de la nit; damunt de la qual sogra cabriolejaven els riells d'al gomb llumets acrobates. Joana hi posà els ulls i restà granment sobtada. Aquella nit hi havia com una estranya góndola de llum! Tot just vigília d'Ascensió i davallaven resplendors de les altures?

La reina ingènua i innocent va córrer a trobar el rei i l'aconduí a la finestra: —Heu vist sobre el Moldau, quin resplendor més bell?

I la reina ignorava que aquella claredat era la barca ebúrnica que els àngels havien varat dessota el pont, que enllaçava la Praga vella amb la Praga nova, per tal d'endur-se'n al coronament etern l'ànima del confessor reial, Joan de Nepomuck, que Wenceslau mateix havia manat de cabussar en el riu puix que no pogué mai obrir el candau del sigil de confessió, guardador de la consciència de Joana!

Els pragens, en fer-se jorn, recolliren triomfalment les despulles sagrades del confessor de la reina i de Jesucrist. I el cel, com havia tingut cura d'amortallar-lo amb llençols de llum miraculosa, així en tingué d'embalsamar-lo amb perfums celestials.

Joan de Nepomuck havia triomfat. Poc s'ho podia creure, abans, el rei incontinent, que un simple confessor pogués barrar enllò l'entrada a peus reials, tot i que la paraula comminadora de Joan fes trontollar el palau com la ventada de l'Esperit Paràclit féu trontollar la casa del Cenacle. El rei s'afigurava que els esperits són tan forcejables com els cossos. Que els flams són tan maurables com els ciris que els fan de pedestal. Perquè tenia valiment sobre la vida de Joan, no per això en tenia sobre l'ànima, puix que la de Joan era una flama indòmita. (Quan Nepomuck veié el seu naixement, el cel endiumenjà la seva casa prodigament amb gallardets de flames voleiants.

Wenceslau estava desmenjat de tota cosa bona però tenia fam i set de tota deshonestedat. Duia la biga en el seu ull i se li ocorregué pensar si era l'esposa, que la duia. Volgué rompre el secret sacramental de sant Joan Nepomucè. I Joan, escarceller de l'ànima de la reina, s'alegrà de morir al peu del calabós impenetrable.

Morí. I l'emperador hagué de convèncer-se que és inútil voler perscrutar en l'ànima dels confessors les misèries dels penitents, com és impossible de seguir amb l'esguard els meteors apagats que volen dins de l'èter.

Però aleshores la impotència pululà en ira despitada. L'orgull i l'estultícia, que són el doble solatge de les ànimes mesquines, li aconsellaren l'esclafament d'allò que veia inconquerible. I es repetí en Wenceslau l'engany de tots altres tirans, que molent els màrtirs en trulls de sofriments, no han fet res més que pastar el pa, que és trobat pur davant del Crist; que torturant els atletes amb proves inoides, els envigoreixen encara els músculs íntims; que vestint llur sang a dolls, els procuren licor per a brindar a l'Altíssim.

Wenceslau, igualment. Volgué perdre Joan entre les ombres nocturnals i el va fer tirar al riu en hora sigilosa.

I el màrtir masegat va fer claror, talmant una esca colpejada.

MIQUEL MELENDES, *prve...*

cargo público. En efecto, ser católico equivale casi por completo a ser rechazado de los organismos públicos por este Gobierno. Con limitadíssimas excepciones, todos los consejeros son sectarios militares, aparte de republicanos fervientes.

### ENTRESUELOS VALENCIA

Georgettes seda artificial estampados y lisos, a 3,95 pesetas, metro, y seda natural, 100 c/m., a 6,50 pesetas, metro.

Apodaca, 11, entresuelo

TARRAGONA



# CRONICA RELIGIOSA

## MES DE MARIA

Durante el mes de Mayo se practicará el devoto ejercicio del mes de María.

### MANANA

A las cinco y media, Sagrado Corazón.  
A las seis, San Juan y Beneficencia.  
A las seis y media, Hospital.  
A las siete, Capilla del Claustro (Catedral), Hermanas Carmelitas Terciarias (Vetlla) y San Miguel.  
A las siete y media, Carmen.  
A las ocho, Capilla del Santísimo (Catedral), San Juan, San Francisco, Sagra-

do Corazón y Trinidad.  
A las doce, Capilla del Rosario (Catedral).

### TARDE

A las cuatro y media, Jesús-María.  
A las cinco menos cuarto, Colegio Teresiano.  
A las cinco, San Pedro.  
A las cinco y media, Presentación.  
A las seis, Sagrado Corazón (Agosto).  
A las seis y media, Carmen, Beaterio de Sto. Domingo.  
A las siete, Sagrado Corazón, San Miguel y San Antonio (PP. Capuchinos).

### SANTOS DE HOY

Santos Juan Nepomuceno, Félix, Victoriano y Aquilino, mártires, Honorato, Domnolo y Posidio, obispos; Brandano, abad, y Peregrino, obispo y mártir.

### SANTOS DE MAÑANA

Santos Pascual Bailón, confesor; Pablo, Aquilino, Basilio y Víctor, mártires; Bruno, obispo, y Santa Restituta, virgen y mártir.

### SAN JUAN NEPOCENO

San Juan Nepomuceno nació en Nepomuk, pequeño pueblo del reino de Bohemia, el año 1350. A la edad de diez y ocho años pasó a la Universidad de Praga; apenas concluyó sus estudios, cuando corrió la fama de su sabiduría por toda la Alemania, deseando a porfía asociarlo en todas las universidades, ofreciéndole las primeras cátedras; pero el Arzobispo de Praga le unió a su iglesia con los lazos más estrechos.

Le ordenó de sacerdote, dióle al mismo tiempo la facultad de predicar y reconciliar a los pecadores, y desde el primer día que cantó misa comenzó a oír el pueblo de los labios de este digno sacerdote aquellas verdades eternas de que Dios le había hecho intérprete.

La Reina doña Juana, hija de Alberto, duque de Baviera y conde de Flandes, mujer de Wenceslao, que a causa de sus excesos y crueldades fué objeto de horror para todo el Norte, le nombró por su confesor.

La Reina, bajo su dirección, crecía en virtudes; por el contrario, Wenceslao se dejó arrastrar bárbaramente de sus brutales apetitos.

Desconfiando de su mujer, llamó a Nepomuceno, y solicitó le revelara su confesión, haciéndole grandes promesas de dignidades.

Horrorizóse Juan al oír tan execrable proposición, y le respondió que estaba pronto a morir antes que manchar el santuario con el infame delito de la violación del sigilo sacramental.

Irritado el Rey, después de hacerle sufrir una infinidad de malos tratamientos, le mandó conducir por los ejecutores de sus impíos preceptos al puente del río Moldava, que facilita la comunicación de la antigua y nueva Praga, y, atado de pies y manos, arrojaron al Santo en aquella profundidad, donde consumió su sacrificio a fines de mayo del año 1383.

### CORTE DE MARIA

Hoy se hace la visita a Nuestra Señora del Carmen, en las Descalzas.

### CUARENTA HORAS

Se celebran en la iglesia de las MM. Descalzas, siendo las ho-

ras de exposición de ocho a once por la mañana, y de cuatro y cuarto a ocho, por la tarde. Terminan el día 19 y al día siguiente empiezan en el iglesia del Hospital.

### CULTOS PARA HOY

SAN FRANCISCO. Tarde, a las seis y media, Rosario y novena a San Pancracio.

### CULTOS PARA MAÑANA

CATEDRAL. — Se entra en Coro a las nueve y media; después de Tertia, procesión claustral y misa conventual.

Tarde, terminados los oficios corales, en la capilla del Santísimo, exposición, trisagio, sermón por el Rdo. Cura Párroco y reserva.

SAN JUAN. — Misas a las seis, siete, ocho, nueve y once. En la de ocho habrá comunión general con plática preparatoria para la Archicofradía del Corazón de María.

A las diez menos cuarto, misa cantada y homilia.

Tarde, a las tres, catecismo.

SAN FRANCISCO. — Misas a las seis, siete, ocho y once.

A las nueve y media, misa cantada y homilia.

Tarde, a las tres, catecismo y a las seis y media rosario, novena a San Pancracio y visita espiritual a la Virgen de Montserrat.

TRINIDAD. — Misas de seis y media a ocho y media.

En la de siete, plática doctrinal y en la de ocho, homilia.

Tarde, a las tres, catecismo y a las cinco, rosario.

BEATERIO ST. DOMINGO. — Función mensual del Rosario Perpetuo.

A las ocho, misa de comunión general con plática preparatoria por el Rdo. P. Federico Vila C. M., cantando escogidos motetes las colegiales.

Tarde, a las seis, Rosario, mes de Mayo, sermón por el referido orador sagrado y canto del himno de la Asociación.

SAN MIGUEL. — Misas a las siete, siete y media y ocho. Tarde, a las seis, Rosario, mes de Mayo, sermón y motete.

COLEGIO TERESIANO. — Primera comunión de varios niños. — A las ocho, misa de comunión general con plática preparatoria por el capellán del Colegio Rdo. Dr. D. Pablo Roselló, y renovación de las promesas del Santo Bautismo.

Tarde, a las seis, exposición de S. D. M., cuarto de hora, co ronilla y reserva.

PRESENTACION. — Misas a las siete y media y diez.

Tarde, a las cinco, Rosario, mes de Mayo y reserva.

CARMEN. — A las ocho, comunión general con motetes para los Tarsicios.

SAGRADO CORAZON. — En la misa de cinco y media, ejercicio del Mes de María.

Alas ocho y cuarto, misa para la Congregación Mariana. Durante la misa de nueve, se hará la Novena de Santa Rita. Por la tarde, a las seis y media, ejercicio del Mes de María con sermón por el Rdo. Padre Ramón Vendrell, S. J.

CARMEN. — A las seis y media de la tarde, solemnisima función de la bendición de las rosas de Santa Teresita del Niño Jesús. Habrá exposición de S. D. M., trisagio cantado por la capilla del señor Gols, sermón por el Rdo. P. Serafín; bendición y distribución de las rosas, terminando con el himno final.

COLEGIO JESUS MARIA. — Se suprimirá la misa de siete y cuarto.

A las siete se dará la Sagrada Comunión. A las ocho, misa de Comunión de algunas colegiales, siendo el celebrante el Muy Ilustre Sr. Arcipreste Dr. don José Cartaña.

A las diez se celebrará una segunda misa. Los actos del mes de María a las seis de la tarde.

BENEFICENCIA. — Misas a las seis y a las ocho y media.

SAN LORENZO. — Misa rezada a las once y media.

SAN PEDRO. — Misas a las seis y a las nueve.

Tarde, a las tres, catecismo y a las cuatro, Rosario.

SANTA CLARA. — Misas a las seis y a las ocho, ésta cantada.

NAZARET. — Misa a las doce y a las seis, vía-crucis y rosario.

### BOLSA DEL TRABAJO

(Sección de mujeres)

Profesora de leñería se ofrece para enseñar en su domicilio.

Se necesitan sirvientas y cana- reras.

Oficiala de modista se ofrece. Mujeres para faenas desean tra- bajo.

Horas de oficinas: Armañá, 11, piso 2.º, de seis a siete y media de la tarde.

Una madre  
previsora tiene  
siempre a mano  
un frasco de  
Jarabe

**HIPOFOSFITOS  
SALUD**

El regenerador  
más activo contra

**INAPETENCIA,  
ANEMIA,  
RAQUITISMO**

Cerca de medio si-  
glo de éxito cre-  
ciente.

Aprobado por la  
Real Academia de  
Medicina.

Pedid Jarabe  
Salud para evitar  
imitaciones.

No se vende a granel

## AJUNTAMENT

Ordre del dia per a la sessió d'avui:

1. Lectura i aprovació de l'acta anterior.

2. Registre dels «Butlletins Oficials».

3. Dictàmens de la Comissió de Foment. — Proposant la construcció de clavegueres al carrer de Descalços i altres; idem la devolució de la fiança a En Pau Totusaus, contratista del servei de suministre de carruatges per la Brigada municipal.

4. Idem de la Comissió de Governació. — Aprovant comptes: resolvent el concurs per a la confecció d'uniformes pels guardies urbans i guardes-termes; proposant la confecció de faixins i medalles per a dos senyors regidors; idem la instal·lació de llum al carrer de Hernán dez Sanahuja; idem es denuncie el contracte de suministre de fluid elèctric amb la Societat «Riegos y Fuerza del Ebro, S. A.»

5. Idem de la Comissió d'Aigües. — Aprovant comptes; proposant sanció a En Lluís Cavagliani per desprecintar l'afora de la canyeria; aprovant el pressupost de les despeses per reconeixement i informe del torrent de Puigpelat; proposant es doni solament un quart de ploma d'aigua a l'interior per a fer obres i un quart a les afores a ont si habiti; proposant l'adquisició de petit material per a Aigües.

6. Idem de la Comissió de Cultura. — Proposant s'ordeni al propietari de la casa on està instal·lada l'Escola pràctica agregada a la Normal de mestres el canvi de l'enrajolament; soment a l'aprovació del Consistori el pressupost per a la col·locació de persianes en una de les Escoles de la plaça de Rovellat; informant instàncies de les mestresses Na Cassimira Barutia Saez, Na Teresa Aznarés Marco i Na Victoriana Pi Madir, es les quals demanen augment en la gratificació per a casa-habitació.

7. Idem de la Comissió d'Higiene. — Aprovant comptes; proposant que per la Comissió d'Higienda sigui estudiada la creació d'un arbitri amb fins no fiscals que afecti les cases que tinguin feta l'escomesa a la claveguera general.

8. Idem de la Comissió de Camins Veïnals. — Acompanyant pressupostos per l'arreglo de camins.

El batlle de nostra ciutat ha rebut de l'Honorable senyor President de la Generalitat de Catalunya, En Francesc Macià, una afectuosíssima lletra donant-li les gràcies per les mostres de consideració i afecte que li tribu- taren, tant les autoritats com el poble, en la jornada del diumenge pas- sat, i afegint que no oblidarà mai l'entusiasta acollida de Tarragona, motiu pel qual li prega faci públic el testimoniatge del profund agraïment.

Havent acordat l'Ajuntament d'aquesta ciutat, fer la rectificació de les llistes de famílies de la Beneficencia municipal per a el servei mèdic-farmacèutic gra- tuit, es posa en coneixament de totes quantes persones es cre- guin amb dret a dit benefici, el deure en que es troban de soli- citar novament la seva inclusió a les referides llistes, puguin recullir la corresponent instància impresa en el Negociat de Bene- ficencia de la Secretaria munici- pal, tots els dies de feina des- de avui fins el dia 13 del prò- xim mes de Juny, de 9 a 1 del matí i de 6 a 8 del vespre, fent- lis present que passat el dit plaç no serà admesa cap instàn- cia ni reclamació que es presen- ti demanant l'inclusió a les es- mentades llistes.

Taragona 13 de Maig de 1931.

L'Alcalde, P. Lloret.

## BANDOL

En Pere Lloret Ordeix, Alcalde d'aquesta ciutat.

Faig saber: Que preocupant-se l'Ajuntament que m'honro en presidir, de l'aspecte sanitari de la població, no està disposat a transigir en qüestió d'infra-ccions que es cometin vulnera- ment les disposicions senitaries vigents i per tant, i obrant en conseqüència, procedirà a casti- gar-les.

Es recorda, especialment, tot el que fa referència a neteja de dipòsits particulars d'aigua potable, envoltoris de productes alimenticis, recollida de brosses, neteja de voravies, espolsar catifes des dels balcons, etc.

L'Alcaldia espera, que, pel bon nom de la ciutat, tothom posarà en el compliment del seu deure la major bona voluntat, i amb l'acatament degut a les lleis i ordenances, s'evitarà l'haver d'imposar sancions.

Taragona, 12 Maig de 1931.

L'Alcalde, P. Lloret.

## COMISSIO D'EIXAMPLA

La Comissió d'Eixampla en sessió celebrada el dia 8 del corrent va acordar la declaració de caducitat de l'acord prè amb data 10 de Juny de 1924 aprovant el projecte d'urbanització dels terrenys lindants amb el camí de la Rabassada, propietat dels consorts En August Serres i Na Victòria Sena, qual acrod va ésser adop- tat a petició d'En Joan A. López Ser- rra, quedant, en conseqüència, dits terrenys lliures als efectes d'edifi- cació, sense altres requisits que els disposats per les Ordenances munici- pals i demés l·legislació vigent.

I com vulgui que es desconeix el do- micili de l'abans anomenat senyor Ló- pez, per mió del present anunci se li assabenta l'adopció de l'expressat acrod per a el seu coneixement i per si creu procedent interposar el re- curs contenciós-administratiu.

Taragona, 13 Maig de 1931.

L'Alcalde-president, P. Lloret.

## Junta de Obras del Puerto

La Recaudación de la Junta de Obras de este puerto, ha alcanzado en el mes de Abril último, la cantidad de 58.860'36 pesetas, cifra muy superior a la habida en el mismo mes durante los dos últimos años de 1929 y 1930.

Se ha recibido ya la subvención correspondiente al primer semestre del año actual, que el Estado ha concedido a la Junta con destino a Empré- sito, y con cuya cantidad se dispone del efectivo necesario para poder atén- der al pago de los cupones del próxi- mo vencimiento de 30 de Junio veni- der, y de las obligaciones que serán autorizadas en el sorteo que ha de tener lugar a mediados del expresado mes.

## Foment d'Estudis

Avui, a les set de la tarda s'in- augurarà l'exposició de l'admira- ble obra escultòrica d'Antoni Garrigós qui presenta a la nos- tra ciutat una magnífica collec- cció de terra-cuites i talles poli- cromades que seran una revela- cció de la forta i afinadíssima personalitat d'aquest gran artís- ta, el distingit literat Ambrosi Carrión hi donarà una conferèn- cia comentant l'obra de l'artista.

## Artal Médico-oculista

RANBLA SAN JUAN, N. 1.º

**A. Segú Parés**  
FINCAS  
Compra-Venta-Administración  
Méndez Núñez, 21, bajos  
Teléfono 748 A. TARRAGONA  
748 B.



# EL GOBIERNO DE LA REPUBLICA

## Declaraciones del presidente

### EL INCENDIO DE LOS CONVENTOS

Un periodista preguntó a que atribuía el señor presidente el movimiento que ha determinado el incendio de los conventos.

En sus motivos — dijo el señor Alcalá Zamora — ha existido una coincidencia entre monárquicos y elementos de la extrema izquierda. Esto no puede afirmarse rotundamente, porque no hay una promesa solemne, pero sí detalles que inducen a creerlo, porque el fin era contra el crédito y la paz de la República.

— ¿Quiere usted explicarme el motivo de no haber podido dominar algunos incendios e impedir la quema de otros conventos e iglesias?

— La fuerza mayor que han tenido los incendiarios — dijo — y luego la sorpresa, complicada a su favor por el número extraordinario de conventos que hay en España, pues en Madrid existen unos 200 y en las barriadas cerca de 60, de forma que con todo el ejército francés, que es el más poderoso del mundo, había sido insuficiente porque de ningún modo se hubiera podido disponer de una compañía y menos aún de una batallón para impedir lo sucedido.

— Pero aunque hubiesen empezado a la vez algunos incendios,

¿se hubieran podido evitar otros?

Los incendiarios aprovechaban la sorpresa y una vez iniciado un fuego se dirigía a otro sitio a hacer lo mismo. Así, que que los bomberos eran insuficientes para atajar todos los incendios y lo mismo la fuerza pública para impedir otros. Puede que haya habido negligencia por algunas autoridades y por ello el Gobierno tomó ya las medidas de castigo y domina en absoluto el orden público.

### LA SUSPENSIÓN DE «A B C» Y «EL DEBATE»

Un periodista francés ha dicho:

— En Francia ha causado mala impresión la suspensión de los periódicos «A B C» y «El Debate», por haber hecho el Gobierno aplicación de medidas empleadas por el anterior régimen monárquico.

— Estas medidas — contestó el Presidente — han sido precisas para mantener el orden y la paz pública. Antes de los desórdenes se había permitido a estos dos periódicos que dijeran todo lo que quisieran, pero el poder público no puede acceder ahora, porque la publicación de estos diarios impide la consolidación de la República.

## Un escrito sobre els darrers esdeveniments

Ha estat adreçat al President de la Generalitat de Catalunya l'escrit següent.

Honorable senyor. Els ciutadans que subscriuen, republicans i disposats a defensar fins on calgui la República, declaren que veiem amb sorpresa i estupor la conducta observada en algunes poblacions per part de les autoritats encarregades de mantenir l'ordre públic, que és el millor puntal del nou règim.

Que creiem indigna i execrable la brutalitat d'una minoria enganyada per agents que, vinguin d'on vinguin, són enemics declarats d'aquesta República.

Que considerem absolutament necessari evitar a la nostra ciutat i pertot arreu la repetició de fets que, no tenint, com no tenen, un noble ideal social o polític que els empari, han envilit per un moment la nació.

Que protestem de la covardia de la turba que recula davant de les portes erigides de perills dels cercles de conspiració monàrquica, per a desviar les iras insatisfetes contra cases generalment indefenses.

Que neguem que la democràcia i el liberalisme es puguin confondre amb el desparar en que algunes autoritats han deixat a dones i nens, exposats als excessos dels provocadors.

Felicitem les autoritats de Catalunya i Barcelona que han sa-

lut i sabran, sense dubte, donar mostra de llur alt prestigi.

Demanem que, sense que això prejuti la política religiosa que acordin les Corts Constituents, es defensin els drets individuals de que es frueix a tots els països civilitzats, pels mitjans que sigui, evitant així la vergonya en que cauria Espanya, que seria prou greu per a esborrar l'exemple de civilitat que davant del món donarem els dies 12 i 14 d'abril.

Unicament així ofegarem els enemics i salvarem la República i a aquest fi ens posem incondicionalment a les ordres de les autoritats per a fer respectar la llibertat i seguretat personals.

Barcelona, 14 de maig de 1931. Senyor President del Govern de la Generalitat de Catalunya.

Pere Arderiu, Xavier Solà, Jacint Duran, Pere Basil, Enric Ferran, Antoni Sert, Gaietà Casacuberta, Eduard Arderiu, Josep Maria Casas (segueixen més de mil signatures).

**Alabart**  
**Recadero**  
 PARA  
**Barcelona y Tarragona**  
 y viceversa

Unión. 43      Teléfono 305

# CAJA DE AHORROS

DEL

## Banco de Vizcaya

Capital del Banco:  
Ptas. 100.000.000' -

Reservas:  
Ptas. 50.000.000' -

190 SUCURSALES  
Y AGENCIAS

### INTERESES QUE ABONA

Libreta de ahorro:  
3 1/2 % anual

Libreta a 6 meses:  
4 % anual

Libreta a un año:  
4 1/2 % anual

## DEPORTIVAS

### FUT-BOL

#### EL CENTRE D'ESPORT DE LLEIDA S'APUNTA SOROLLOS EXIT ENFRONT UN GIMNASTIC MANCAT DE PORTER

I no es que vulgui dir amb això que el Gimnàstic no comptes amb un jugador a la porta. Si el tingué fou en Ciutat, però aquest noi val, qui em vist algunes bones actuacions, no semblà pas dijous el mateix.

Ignorem què li pasà. Si fou la novetat de veures defensant el titular del Gimnàstic o bé si es que tingué una tarda d'aquelles desencertades, que quant es presenten deixen ben palessa llur aparició.

Ens decidim a creure ambdues còsses i per les referències que del partit en qüestió se'ns han comunicat, sembla que no rutllà abans d'ahir com el jove jugador acostuma a fer-ho.

En Jové, Moragues, Molina i Juarez, tiraren poc a goal però quant ho feren ja tenien per segur que un nou tanto augmentaria el marcador lleidatà. I aixis succeí.

Cuatre a dos fou el resultat de la primera part, i en ella inicià el tanteig en Piñol mercès a un freekick que convertí en goal de precis shoot. Alvarez aconseguí després un altre tanto pel Gimnàstic i meritrestant els lleidatans feien de las sevas i n'apuntaren tres al seu favor.

Ja en la segona part, convertí l'equip del Lleida de la fluixa defensiva, i de que'l porter gimnàstic semblava que no hi fós, s'emprà a fons, i cada cop que poguèren, de lluny o d'aprop ho aprofitaren per a dirigir la bala vers la meta gimnàstica, i cada cop també un nou gol mermava als tarragonins la possibilitat d'un resultat honorós. Aixis fou com en Ciutat no pogué fer-hi o millor dit no sabé fer-hi res, amb els 4 tantos que li entraren al segon temps.

La partida resultà interessant, puig domini no hi hagué per cap bando, i de contar el Gimnàstic a la porta amb en Sanahuja o en Roca, a ben segur que hagués quedat tants a tants. Quants menys, aixis ens ho aseguren els protagonistes de l'encontre.

La devantera gimnàstica rutllà força, i en ella el debutant Navas causà bona impressió doncs pallessà fort shoot, domini de pilota, i una precisió en el centre envejable.

La mitja local també feu feina per llur centre, particularment i si bé Burdeos es defensà, no pogué en Carbonell atura l'avalanxa que l'ala Molina-Juarez representa per cuansevo' equip. D'aquí vingueren tots els perills, i ja sabem com foren les conseqüències.

La defensiva quelcom fluixa,

i el porter ja em dit que per aquest partit fou dolent, malgrat llur gran voluntat.

Dels lleidatants, tot i éssent ben complet llur equip, els coneguts destacaren, i aixis fou com en Avelino, Espeleta, Lletjós, Moragues, Jové, Molina i Juarez, s'apropriaren les ovacions del respectable.

El Gimnàstic es presentà aixis. — Ciutat - Calabuig, Artigas - Carbonell, Piñol, Burdeos - Barberà, Delclós, Alvarez, Alegret i Navas.

Bastant de públic al camp — no en va tenir lloc el darrer dia de festa major a Lleida — i llur comportament fou ben correcte, sentint inclús que l'actuació del Gimnàstic en general no hagués sigut igualada per llur meta, ja que l'encontre hagués tingut llavors un ben diferent caire, i l'igualtat de forces predominant al camp, hauria deparat més vistositat i justícia també, al match.

### DE LA PROMOCIO

Finalment han arribat a llur terme els encontres de promoció entre colista del grup A, i leader del B.

I consti que la lluita per a destacar un guanyador ha tingut caires de titànica.

Prova ben patent ho és que s'han tingut de jugar-se tres partits, i el tercer definitiu tingué encara que prorrogar-se. Tot per a que sols la mínima diferència destaqués al victoriós.

Júpiter i Martinenc han demostrat a l'abast que ambdós son prou mereixedors de veures dins la primera categoria, i si bé el primer ja s'hi queda, tindrà el segon que pendre part al torneig que entre ell i els cinc primers classificats del grup B preferent te que celebrar-se per a veure qui en resulta favorecut amb l'ingrés a primera categoria.

Confiem que el Martinenc sabrà sortir-ne triomfant. L'actuació al campionat català ja finit, i els partits disputats al Júpiter aquestes dues darreres setmanas, que en donat el resultat de 10 goals a 9, favorables als jupiterans, bé el fa mereixedor d'una recompensa, i creiem que l'ingrés a la primera categoria, reportaria als braus jugadors de Sant Martí el premi ben just a les seves aspiracions.

Demà publicarem el calendari d'aquest torneig.

### EL TARRAGONA F. C., A ROQUETAS

Demà, Roquetes serà marge apropiat al match futbolistic que hi tindrà lloc entre el titular del poble, i el primer onze del Tarragona.

No sabem cert, l'equip que el cercle local presentarrà, si bé

se'ns diu que molt probable se'ra el següent.

Calduch - Anglés, Borrás - Caldach, Anglés, Borrás, Pioué, Gili, Domingo, X, Tarragó, X, Obiol i Avia.

Sembla que'ls dos llocs de la devantera que estan indecisos, els ompliran Martí, Batista o algun altre equipier local.

### EXCURSIONISME

#### V APLEC EXCURSIONISTE DE LES COMARQUES TARRAGONINES

Com deiem en nostres anteriors informacions s'ha vist confirmat l'èxit d'inscrits per assistir al Aplec excursionista a Santa Marina de Pratdip.

Les entitats excursionistes locals, s'han vist obligades a tançar l'inscripció abans d'hora en vista de l'impossibilitat de poder trobar més autòmibus.

Se'ns comunica que d'ací Tarragona s'han fet altres cotxes, amés dels organitzadors. Tanbé tenim referències que son molta els cotxes particulars que hi aniran atrets per la bellesa del lloc puix que apart del gran busc que hi ha, l'aigua rica i abundant que mena de les dues fonts, es una de les millors d'aquella rodalia.

No es aventurar dir que seran acentes les persones i potsés encara pequem d'immodestos, les que voldran disfrutar de la diada de germanor que desde fa quatre anys ens ofereixen les entitats excursionistes de les nostres comarques.

Les notícies que tenim de Reus, Valls i Montblanch, també coincideixen amb les de la nostra ciutat.

Ha despertat viu interès enguany, l'anunci del esbart de Capsanes per ésser el més antic de la provincia i tenir molts desitjos de veure'l actuar.

El nombre de parelles es augmentat a dotze i ballaran els típics ballets segons ordre inserit en el programa oficial que publicarem ahir i que aquestes dies es reparteixen profusament.

Les entitats organitzadores locals, ens pregunuen assabentem a tots els inscrits que l'hora de sortida serà a dos quarts de set del matí de llurs domicilis i que a les sis tenen que estar tots els excursionistes a lloc per a no dificultar la bona marxa de l'organització.

RIN

### FUMADORS



### ENGOMAT

Demaneu en tots els estancs

**ZUMO DE UVA SIN FERMENTAR**  
**MOSTELLE**

Eminentes médicos lo recomiendan para los niños. Les hace crecer fuertes y sanos. Alimenta más que la leche, asimilándose más fácilmente. Regulariza la digestión y fortalece todo el organismo. MOSTELLE también es indicado para las señoras porque evita y cura los desórdenes digestivos.

Venta en Droguerías, Farmacias y Ultramarinos.

**RAFAEL ESCOFET - TARRAGONA**



# NOTAS LOCALES

## GOBIERNO CIVIL

### LADRON DETENIDO

Comunican a este Gobierno civil que en Riudecols ha sido detenido Guillermo Granje Gil, que se había apoderado de 11,90 pesetas en metálico y varios paquetes de tabaco del estanco.

### MUERTE NISTANTANEA

El vecino de Selva del Campo José Prat Sereñana, en la plaza de Nicolau cayó muerto de repente, ignorándose si fué debido a una descarga eléctrica o muerte natural.

### MATA A SU PADASTRO

Bautista Serrán, que llevaba una vida relajada, parece que al llegar a su casa en lamentable estado de embriaguez maltrató a su esposa e hijos, provocando a su hijastro que le dió un tremendo golpe con un crasciét, causándole la muerte.

El agresor ha sido detenido.

## REGISTRO CIVIL

### Inscripciones verificadas ayer

#### Nacidos:

Josefa Silva Ferré.

#### Fallecidos:

Ninguno.

#### Matrimonios:

Francisco de las Heras Somolinos con Josefa Rimbau Ciurana.

## Farmacia Diges

**ANÁLISIS-ESPECÍFICOS**  
nacionales y extranjeros  
Agua mineral - Sueros - Vacunas -  
inyectables - Ortopedia  
Mayor 46 - Teléfono, 442

## DE SOCIEDAD

### DEVOLUCION DE VISITA

Ayer, Su Eminencia el señor Cardenal doctor Vidal y Barraquer, acompañado del Sr. Deán doctor Borrás, estuvo en el Gobierno militar devolviendo la visita de despido al general gobernador militar don Enrique de Salcedo.

Con extraordinaria concurrencia, celebróse ayer en la parroquia de San Francisco solemnes funerales en sufragio del alma del malogrado caballero don Bernabé Martí Bofarull (q. e. p. d.).

Presidió el religioso acto, el Rdo. don Emilio Vilá, capellán de la casa, acompañándole los hijos y familiares del finado y el Rdo. don Juan de Dios Punsoda.

Nota simpática fué la asistencia a los funerales de los asilados de ambos sexos de la Casa de Beneficencia.

Una vez más nos asociamos al profundo dolor que embarga a la familia doliente, rogando a nuestros amigos no olviden al finado en sus fervorosas oraciones.

Mañana, domingo, recibirá por vez primera el Pan de los ángeles en la capilla del Colegio Teresiano el niño Emilio Vives Vilá, hijo del médico don José M.ª

Se encuentra en esta ciudad el M. I. doctor don Carlos Cardó, canónigo de Barcelona y muy noble publicista.

### ENTRESUELOS VALENCIA

Crespones estampados, seda artificial, a 3,95 pesetas metro.  
Apodaca, 11, entresuelo

## GACETILLAS

### AVISO A LOS CONGRESANTES

Mañana domingo, en la misa de ocho y cuarto para la Congregación Mariana, empezará la seisena de San Luis Gonzaga. La novena de Santa Rita se hará en la misa de nueve.

### ENTRESUELOS VALENCIA

Sedas estampadas artificiales, dibujos novedad, a 1,95 ptas. metro.

Apodaca, 11, entresuelo

## CASA ARBONA

Almacén de música  
PIANOS «CUSSÓ SFHA»  
Gramófonos y discos



Aparatos de Radio y Radio Fono  
Alquiler de Pianos  
Reparaciones y afinaciones

Conde de Rius, 19  
TARRAGONA

## JOSÉ M.ª PONS

MÉDICO  
de Sanidad Militar

Enfermedades de la Piel y Venéreas

MEDICINA GENERAL

Tratamiento por los Rayos Ultra-violeta

CONSULTA: de 3 a 6

Rambla San Juan, 40, 2.º

### ENTRESUELOS VALENCIA

Seda cruda en colores, a 2,95 pesetas metro.

Apodaca, 11, entlo. — Tarragona

### OBSERVACIONES METEOROLÓGICAS DEL INSTITUTO

Viernes, 15

#### Temperatura a la sombra:

Máxima, 27.6.

Mínima, 13.8.

#### Barómetro a 0º y al nivel del mar:

A las 8 h., 764.3.

R las 18 h., 761.2.

#### Dirección del viento:

A las 8 h., ESE.

A las 18 h., SE.

#### Fuerza del viento:

A las 8 h., calma.

A las 18 h., id.

#### Estado del cielo:

A las 8 h., casi despejado.

A las 18 h., id.

#### Clase de nubes:

A las 8 h., St. Cú.

A las 18 h., Cú. Nbs.

#### Evaporación:

En las 24 h., 4.5.

#### Lluvia recogida:

En las 24 h., 0.0.

#### Humedad relativa:

A las 8 h., 65.

A las 18 h., 60.

## Cierre de la Bolsa de Barcelona

Mayo 15 1931

Operaciones	Mínimo	Máximo
Francos.	39.20	
Lirras.	48.70	
Dolares.	10.01	
Liras.	52.425	
Francos suizos.	198.	
Belgas.	139.40	
Marcos.	2.185	
Pesos Argentinos.		

(Información facilitada por el Banco de Cataluña).

## Sección marítima

### MOVIMIENTO DEL PUERTO

#### Entrados

Vapor español «La Guardia», procedente de Marsella, con carga general.

Vapor español «Conde de Zurbiria», procedente de Gijón, con carbón.

Vapor italiano «Vallano», procedente de Palamós, con carga de tránsito.

Vapor italiano «Guido Brunner», procedente de Oneglia, con carga general y tránsito.

#### Salidos

Vapor español «La Guardia», con carga general para Valencia.

Vapor italiano «Guido Brunner», con carga general y tránsito para Casablanca y escalas.

Vapor italiano «Vallano», con carga general para Montreal.

Laud español «Montsianell», en lastre para San Carlos.

Buques que tienen pedido atraque.

Ninguno.

#### Quedan en puerto

Vapor español «Victor de Chavarri», descargando carbón.

Vapor español «Conde de Zurbiria», descargando carbón.

Laud español «Cala Major», descargando sal.  
Laud español «Villa de Aspe».

#### Amarrados:

Vapor español «Villarreal».  
Vapor español «Andalucía».  
Vapor español «Cabo Torres».

Situación de los buques en este puerto:

Vapor español «Stella», en Niza.

Vapor español «Ciutat de Tarragona», en Marsella.

Vapor español «La Guardia», en Valencia.

Vapor español «Turri Ripa», en Séte.

Vapor panameño «Catalunya», en Valencia.

## ¿CALLOS?

Usando sólo tres días el patentado

### Ungüento mágico

desaparecen totalmente callos y durezas, ojos de gallo, verrugas y juanetes

Hay muchas imitaciones ineficaces

En todas partes, 1,60 pesetas. Por correo, 2 pesetas.

FARMACIA PUERTO. - Plaza San Ildefonso, 5. - MADRID.

## BANCO MERCANTIL DE TARRAGONA

Oficinas: Calle Apodaca, 30

Dirección:

Teléfonos:

Telegráfica  
Telefónica

«Mercanbank»

n.º 236 y 237

Capital: 3.000.000 de Pesetas

Fundado por el Banco Urquijo Catalán, el Banco de Valls y un grupo de elementos de Tarragona

### PRINCIPALES OPERACIONES:

Negociación y descuento de efectos comerciales, cupones y títulos amortizados—Compra-venta de valores al contado y a plazo.—Ordenes de Bolsa. Servicio de canje, agregación de hoja de cupones, estampillajes, etc., a toda clase de valores.—Depósitos de valores en custodia.—Créditos con garantía de valores.—Cuentas corrientes.—Caja de ahorros a la vista y a plazo fijo.—Cambio de monedas.—Créditos con garantía hipotecaria.—Giros.—Pignoraciones, etc., etc.

Operaciones especiales con relación a préstamos hipotecarios

Negociamos todos los cupones vecimiento corriente

## BANCO DE CATALUÑA

CAPITAL: 50.000.000 de Ptas.

CASA CENTRAL:

Rbla. de los Estudios, 10

BARCELONA

AGENCIAS Y SUCURSALES: Barcelona (Sans, San Andrés, Gracia, Rambla del Centro, Plaza de España), Madrid, Gerona, Lérida, Tarragona, Las Palmas (Canarias), Anglés, Arbucias, Arenys de Mar, Badalona, Bañolas, Blanes, Breda, Calella, Hospitalet, Hostalrich, Ibiza, Igualada, Figueras, Llagostera, Malgrat, Masnou, Mataró, Molins de Rey, Olot, Palafrugell, Palamós, Port-bou, Sta. Coloma de Farnés, Torroella de Montgrí, Valls, Vendrell, Vilafranca del Panadés y Vich.

BANCOS ASOCIADOS: Banco de Reus de Descuentos y Préstamos, Banco de Tortosa, y Banque de Catalogne.

SUCURSAL DE TARRAGONA

Unión, 6

Teléfonos 740-741

Efectuamos toda clase de operaciones de Banca y Bolsa

Cámara acorazada con compartimientos de alquiler desde 20 pesetas anuales, incluidos los impuestos del Estado

Caja de Ahorros a la vista y con abono de intereses al 4% anual. Facilitamos gratis la libreta y HUCHAS para fomento del pequeño ahorro

Delegación oficial en Tarragona del Banco Exterior de España

Viajes Catalonia

Peregrinaciones, Congresos, Viajes a forfait, Billetes kilométricos, Presupuestos para viajes individuales y colectivos



# Conferencias telegráficas

## MANIFESTACIONES DEL MINISTRO DE TRABAJO.

Madrid, 15. — El ministro de Trabajo, respondiendo a preguntas de un periodista, ha manifestado que se propone reorganizar los comités paritarios, por tir la vinculación que tienen ésto con la autoridad gubernativa. Con referencia al proyecto de decreto relativo al régimen de tierras, ha dicho el señor Largo Caballero que no está justificada la alarma que ha causado su anuncio.

—La República — agregó — no puede dejar a los propietarios de la tierra en un régimen de libertad que lleva consigo un grave perjuicio de carácter social. Con esta libertad, ordenan y fijan caprichosamente sus cultivos y ello influye en definitiva en la fijación de jornales.

Tampoco puede consentirse que cuando un patrono contrata un obrero pueda creerse que ha contratado también, además de sus energías, su conciencia.

El laboreo deficiente no sólo perjudica a los propietarios, toda vez que al ser menor la cosecha, se origina como reflejo la subida de precio del producto.

No puede consentirse que el pan de los obreros dependa del capricho de los propietarios, muchas veces inspirados en miras políticas.

A la pregunta de si es partidario del reparto de las tierras, contestó que esta cuestión será abordada exclusivamente por el Parlamento.

Aclaró sin embargo, que él no es partidario del reparto, porque si a tal se llegara, el problema surgiría dentro de unos años en forma análoga a como está planteado en la actualidad, y sólo se habría conseguido, en el terreno de la práctica, que la propiedad pasara a otras manos, toda vez que los más activos, económicos o afortunados cuidarían de ir adquiriendo parcelas de los que no reunieran estas cualidades.

Estima como sistema más eficaz el de arrendamientos colectivos, dándose preferencia para pactarlos y firmarlos a los obreros organizados en cada localidad, y procurando evitar los subarriendos.

Se muestra partidario de roturar los terrenos baldíos y los cotos de caza, porque la tierra a que viven adscritas millones de familias no pueden dedicarse a elemento de distracción de señoritos, mientras haya miseria entre los trabajadores.

Se combatirá la costumbre o sistema de contratar obreros fuera de la localidad respectiva; y para conseguirlo se creará en los Ayuntamientos bolsas de trabajo, a base de un censo obrero honradamente confeccionado por oficios y categorías.

Dentro de este sistema de bolsas de trabajo, no se consentirá la elección de los obreros a los patronos que los soliciten; y cuando un trabajador no responde con su rendimiento, podrá ser rectificada la designación, pero en todo caso se evitarán los abusos y venganzas.

Se atenderá a engrosar los fondos para remediar el paro forzoso, ayudando a las sociedades que lo tengan establecido.

También se atenderá debidamente el seguro de maternidad.

Los Gobiernos, hasta ahora, no se han preocupado de hacer agradable la vida rural y por eso muchos trabajadores de la tierra buscan, por todos los medios, la vida de la ciudad, y el éxodo hacia la capital constituye también el hecho de que en las grandes poblaciones se pagan jornales más elevados.

Todo ello crea problemas graves: el abandono del campo y la congestión de la ciudad, para remediar lo cual hay que llevar el urbanismo a las poblaciones pequeñas y dotarlas de distracciones e higiene.

## LO QUE HA DICHO A LOS PERIODISTAS EL MINISTRO DE LA GUERRA

Madrid, 15. — Azaña, dijo a los periodistas que la tranquilidad es absoluta en todas partes.

Manifestó que pasan de mil las instancias presentadas por militares que desean acogerse a los beneficios del decreto sobre retiro voluntario.

—Espero — agregó — que en los últimos días que faltan para terminar el plazo serán muchas más las peticiones que lleguen.

Los informadores hablaron al señor Azaña de la confusión que ha producido el artículo séptimo del referido decreto.

—No lo comprendo — contestó — porque estaba clarísimo. En él se dice que se esperará para ver el resultado, es decir, conocer el número de instancias presentadas y, en su virtud, adoptar las medidas que se crea conveniente dictar.

—¿Puede usted anticiparnos algo — preguntó un informador — del proyecto de plantillas re-

ferente a las reformas militares?

Azaña dijo que, ni hoy ni mañana, por no reunirse el Consejo, podía facilitar detalles del proyecto, pues antes, naturalmente, han de conocerlo sus compañeros de Gabinete.

—¿Sigue pensando usted — preguntó otro periodista — como en el libro sobre la organización militar francesa?

—No lo recuerdo bien — contestó el ministro —, pues el libro lo escribí hace trece años, pero no creo que hayan cambiado mucho mis ideas.

—¿Y su opinión sobre la República burguesa en Francia?

—Sigo creyendo — terminó diciendo Azaña — que fué mal recibida por los monárquicos por ser República extremista, por ser conservadores... etc.

## LA FESTIVIDAD DEL DÍA

Madrid, 15. — Con motivo de la festividad del día, no hubo hoy oficinas públicas, no recibiendo los ministros a los periodistas, excepción hecha del señor Azaña.

La romería del Santo, en la pradera del Corregidor, se ha visto muy concurrida.

## UN SALUDO DEL NUEVO DIRECTOR DE SEGURIDAD

Madrid, 15. — Al posesionarse de su cargo el nuevo director de Seguridad, don Angel Galarza, ha dirigido un cariñoso saludo al personal del Cuerpo de Vigilancia y Seguridad.

## PERSONLIDADES MONARQUICAS EN LIBERTAD

Madrid, 15. — Hoy han sido puestos en libertad el conde de Gamazo y los señores Sánchez Bayton, Bernabeu, Cobián y Martínez Campos.

## NUEVO CONTRA EL GENERAL BERENGUER

Madrid, 15. — El juez del distrito del Hospital, a pesar de ser día festivo, continúa sus diligencias con motivo del nuevo proceso instruido contra el general Berenguer.

## DESPUES DE LOS SUCEOS

Madrid, 15. — La brigada de investigación criminal continúa activamente las diligencias para detener a los autores de los robos cometidos en los conventos que fueron incendiados.

El comisario de dicha brigada señor Aparicio, con los agentes a sus órdenes, ha detenido a Antonio Martínez López (a) «El Sevillanito», que había robado del convento de los Jesuitas, de Chamartín, un reloj antiguo de plata de bastante valor, billetes del Banco Español de Cuba, de 1880, y una pluma estilográfica. Manifestó que el día 11 fué invitado a ir al convento de los Jesuitas de Chamartín, apoderándose de dichos objetos y de siete mone-

das de plata, que arrojó al campo creyendo que carecían de valor.

«El Sevillanito» hizo manifestaciones interesantes respecto a quién capitaneaba los grupos de incendiarios.

Los agentes de dicha brigada han detenido también a Luis Fernández Sánchez, que había robado un hostiario de plata y una campanilla de celebrar misa, procedentes del convento de la calle de Villamil. Manifestó que el hostiario lo había regalado a su novia.

En la Pradera de San Isidro la policía ha practicado hoy una batida, deteniendo a varios maleantes.

## GALO PONTE, PRESO GUBERNATIVO

Madrid, 15. — Cuando iba a ser puesto en libertad el ex ministro don Galo Ponte, se recibió una orden del fiscal general de la República, en virtud de la cual se dispone que continúe en la cárcel como detenido gubernativo.

## Programa de Radio Barcelona

SABADO, 16 MAYO

«La Palabra», diario hablado de Radio Barcelona:

7:30 a 8 mañana: Primera audición.

8 a 8:30 mañana: Segunda edición.

11: Campanadas horarias de la Catedral. — Parte del Servicio Meteorológico de Cataluña. Estado del tiempo en Europa y en España. Previsión del tiempo en el NE. de España, en el mar y en las rutas aéreas. Porte meteorológico para las líneas aéreas.

12: Emisión de sobremesa. Cierre del Bolsín de la mañana. El Sexteto Radio alternando con discos selectos.

14: Información teatral.

14.15: Sección cinematográfica.

15: Sesión radiobeneficencia organizada exclusivamente en obsequio de las instituciones benéficas, asilos, hospitales y casas penitenciarias de España, con discos escogidos.

16: Cierre de la Estación.

17.30: Apertura de la Estación. — Cotizaciones de los mercados internacionales y cambio de valores. Cierre de Bolsa. — Trío Iberia y discos escogidos.

18: El Trío Iberia interpretará un escogido programa.

19: Transmisión desde el Salón de The del Hotel Ritz. Audición de danzas modernas a cargo de lo Orquesta Vergé.


20.30: Idiomas: Curso elemental de alemán, con asistencia de alumnos ante el micrófono, por las Escuelas Masé, a cargo del profesor nativo Herrm Luis Schepplmann.

21: Campanadas horarias de la Catedral. — Parte del Servicio Meteorológico de Cataluña. Estado del tiempo en Europa y en España. Previsión del tiempo en el NE. de España, en el mar y en las rutas aéreas.

Cotizaciones de monedas y valores. Cierre del Bolsín de la tarde.

Información agrícola de la Bolsa de Comercio de Barcelona.

21.05: La Orquesta de la Estación interpretará selectas composiciones.



**EL AUTOMOVIL UNIVERSAL**

AGENTES  
**CARBÓ & C.**  
Tarragona

**Nuevos precios:**

	Pesetas
Turismo.	11.135'—
Roadster	10.700'—
Cupé deportivo	11.955'—
Sedan 2 puertas	12.115'—
Sedan 4 puertas, 3 ventanas.	13.105'—
Sedan de lujo	13.705'—
Cabriolet.	12.625'—

**Tipos Comerciales:**

Camión normal	7.995'—
Camión, ruedas gemelas	8.395'—
Chasis Comercial	5.525'—
Coche reparto lujo	7.980'—

La experiencia aconseja comprar un **FORD**

Sombreros y Gorras de las mejores marcas del País y Extranjero

**ESPECIALIDAD PARA EL CLERO**

**SUCESOR DE L. TRINCHET**

TARRAGONA — Conde de Rius, 28 — TARRAGONA

EL MEJOR PURGANTE-LAXANTE

AGUAS MINERALES NATURALES DE

**CARABAÑA**

PURGANTES DEPURATIVAS ANTIBILIOSAS ANTIHERPETICAS

PROPIETARIOS: MICHES DE J. R. CHAVARRI - LIBERTAD, 2 MADRID

**Chocolates MONRABÁ**

Los más ricos en cacao

PEDIDLO EN TODAS PARTES